



Safe & Sound
Digitales Babyphon
BM1000

Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt von VTech entschieden. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Alle Funktionen und notwendigen Schritte zur Inbetriebnahme und Nutzung Ihres neuen VTech Produktes werden in dieser Bedienungsanleitung erklärt. Bitte lesen Sie sie aufmerksam durch, um das Gerät korrekt zu installieren und alle Funktionen vollumfänglich nutzen zu können.

Wichtige Sicherheitshinweise

Folgende Warnhinweise gilt es bei der Benutzung des Geräts zu beachten:

1. Folgen Sie allen Warn- und Sicherheitshinweisen auf dem Gerät.
2. Inbetriebnahme nur durch Erwachsene.
3. Dieses Babyphon ist als Unterstützung für Sie gedacht. Es ist kein Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung Ihres Kindes durch Erwachsene und sollte auch nicht als solcher eingesetzt werden.
4. Das Babyphon dient nicht der medizinischen Überwachung.
5. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, also nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschmaschinen, in feuchten Kellern, in der Nähe von Schwimmbecken etc.
6. ACHTUNG: Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien. Bei Einsatz einer Batterie des falschen Typs besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus.
7. Benutzen Sie nur die mitgelieferten Netzanschlüsse für den Betrieb des Babyphons. Netzanschlüsse mit falscher Polarität oder Spannung könnten das Babyphon beschädigen. Netzanschlüsse für Babyeinheit: Eingang: 100-240V AC/50/60 Hz; Ausgang: 6V DC / 450 mA; Netzanschlüsse für Elterneinheit: Eingang: 100-240V AC/50/60 Hz; Ausgang: 6V DC / 450 mA.
8. Die Netzteile dürfen nur für vertikal oder auf dem Boden anbrachte Steckdosen benutzt werden. Der Stecker ist nicht dafür vorgesehen, in Steckdosen an der Decke oder unter Tischplatten verwendet zu werden.
9. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Verwenden Sie keinen Flüssigreiniger und kein Reinigungsspray. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
10. Entfernen Sie die Kabel vom Babyphon, bevor Sie die Batterien wechseln.
11. Ersetzen Sie die Netzanschlüsse in keinem Fall durch andere Stecker, da dies den jeweiligen Benutzer einer Gefährdung aussetzen würden.
12. Stellen Sie nichts auf die Kabel. Achten Sie darauf, dass niemand über die Kabel läuft, oder diese gequetscht werden.
13. Verwenden Sie für das Produkt nur die auf dem Etikett angegebene Spannung. Wenn Sie sich über die örtliche Netzspannung nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Stromanbieter nach.
14. Überlasten Sie Wandsteckdosen nicht, und benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
15. Stellen Sie das Babyphon nicht auf einen instabilen Tisch, ein instabiles Regal oder irgendeine andere instabile Fläche.
16. Das Babyphon darf nicht so platziert werden, dass keine gute Luftzufuhr herrscht. Schlitze und Öffnungen auf der Rück- und Unterseite des Produkts dienen der Belüftung. Zum Schutz vor Überhitzung dürfen die Öffnungen nicht blockiert oder bedeckt werden, indem es beispielsweise auf eine weiche Oberfläche (wie Bed, Sofa, Decken) gelegt wird. Das

- Babyphon darf niemals neben oder auf eine Heizung oder einen Ofen gestellt werden.
17. Stecken Sie niemals Objekte jedweder Art in die Schlitze oder Öffnungen des Babyphons. Dadurch können gefährliche Spannungspunkte berührt werden oder ein Kurzschluss ausgelöst werden. Bringen Sie das Produkt niemals mit Wasser in Berührung.
 18. Um der Gefahr eines Stromschlags vorzubeugen, zerlegen Sie das Produkt bitte nicht. Suchen Sie gegebenenfalls einen autorisierten Kundenservice auf. Das Öffnen und Entfernen von Teilen des Produkts, mit Ausnahme des Batteriefachs, setzt Sie dem Risiko von Stromschlägen oder anderen Gefahren aus. Inkorrektes Wiederzusammensetzen kann ebenfalls Stromschläge verursachen, wenn das Produkt anschließend genutzt wird.
 19. Testen Sie den Empfang jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten oder die Einheiten neu ausrichten.
 20. Überprüfen Sie alle Komponenten regelmäßig auf Schäden.
 21. Wenn Sie öffentliche Funkwellen benutzen, kann es zum Verlust Ihrer Privatsphäre kommen. Konversationen können von anderen Babyphonen, schnurlosen Telefonen o. Ä. aufgefangen werden.
 22. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
 23. Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Warnhinweise

1. Verwenden und verwahren Sie dieses Produkt bei einer Temperatur zwischen 10°C und 39°C.
2. Setzen Sie das Produkt keiner extremen Kälte, Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie die beiden Einheiten nicht in der direkten Nähe eines Heizkörpers.
3. Batterien und Akkus sollten keiner großen Hitze, wie etwa direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer, ausgesetzt werden.
4. Achten Sie darauf, dass sich Babyeinheit und Kabel immer außerhalb der Reichweite Ihres Kindes befinden (Minimum 1 Meter), um eine eventuelle Strangulation zu vermeiden.
5. Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder den Laufstall.
6. Decken Sie die Babyeinheit oder die Elterneinheit niemals ab (z. B. mit einem Handtuch oder einer Decke).
7. Durch andere elektronische Produkte kann es zu Interferenzen mit dem Babyphon kommen. Nehmen Sie daher das Babyphon so weit entfernt wie möglich von diesen elektronischen Geräten in Betrieb: WLAN-Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen, Fernsehgeräte, Computer, Küchengeräte und schnurlose Telefone.

Lieferumfang

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung. Bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung für den Fall einer Garantieleistung auf.



Elterneinheit



Batteriefachdeckel der Elterneinheit



2 Batterien für die Elterneinheit



Babyeinheit



2 Netzanschlüsse



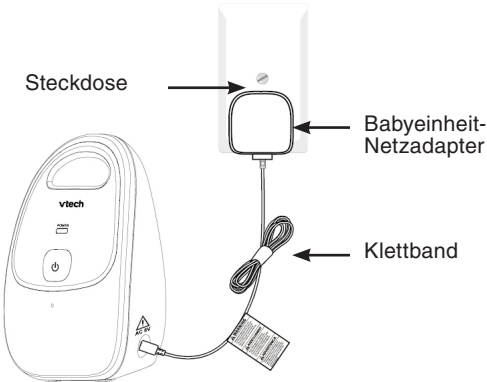
Bedienungsanleitung

Hinweis: Sollten Sie Fragen zu Ersatzakkus oder Netzsteckern haben, wenden Sie sich an unseren Kundenservice unter 0180-5001064.

Stromversorgung

Inbetriebnahme der Babyeinheit

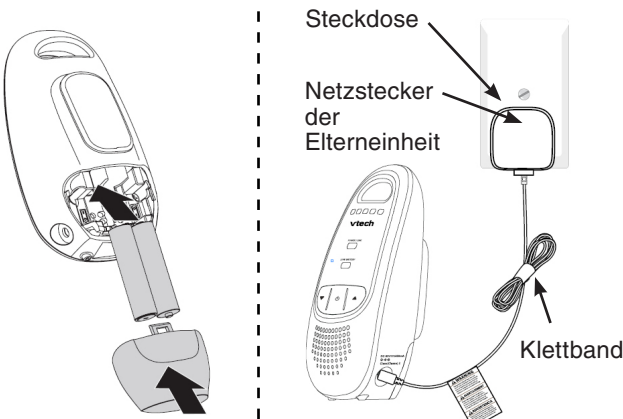
Nehmen Sie die Babyeinheit wie unten dargestellt in Betrieb.



1. Stecken Sie den Gerätestecker in die entsprechende Buchse an der Babyeinheit.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose Ihres Stromnetzes.

Inbetriebnahme der Elterneinheit

Im Lieferumfang enthalten sind zwei wiederaufladbare Batterien. Sie können die Elterneinheit entweder über die Steckdose oder mit den Batterien betreiben. Wir empfehlen jedoch, auch bei Netzbetrieb Batterien einzusetzen. So bleibt das Gerät auch bei einem Stromausfall betriebsbereit.

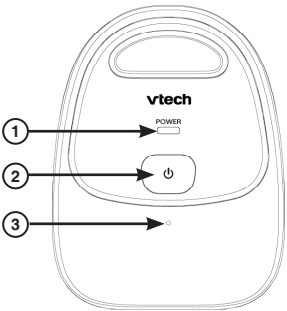


Inbetriebnahme der Elterneinheit:

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Setzen Sie die wiederaufladbaren Batterien ein, achten Sie auf die Übereinstimmung der Polung (+ und -).
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
4. Stecken Sie den Gerätestecker in die entsprechende Buchse an der Elterneinheit.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose Ihres Stromnetzes.
6. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass die Elterneinheit geladen wird.

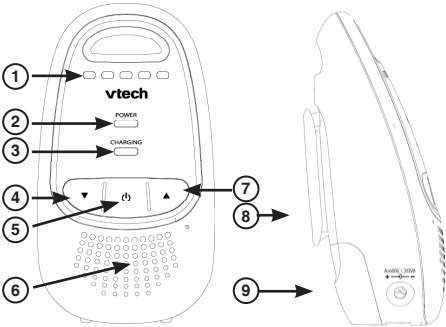
Stromversorgung

Funktionsübersicht Babyeinheit



- 1 – Betriebskontrollleuchte**
Leuchtet, wenn die Babyeinheit an ist.
Leuchtet nicht, wenn die Babyeinheit aus ist.
- 2 – Ein-/Aus-Taste**
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste lang, um die Babyeinheit ein- bzw. auszuschalten.
- 3 – Mikrofon**

Funktionsübersicht Elterneinheit



- 1 – Geräuschpegelanzeige (Sensitivitäts-LEDs)**
- 2 – Betriebskontrollleuchte**
- 3 – Batteriekontrollleuchte**
- 4 – Lautstärketaste - leiser**
Drücken, um die Lautstärke zu verringern.
- 5 – Ein-/Aus-Taste**
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste lang, um die Babyeinheit ein- bzw. auszuschalten.
- 6 – Lautsprecher**

- 7 – Lautstärke - lauter**
Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.
- 8 – Gürtelclip**
- 9 – Batteriefachdeckel**

Kontrollleuchten der Elterneinheit

	3 grüne und 2 rote Leuchten zeigen den von der Babyeinheit wahrgenommenen Geräuschpegel an. Grünes Licht zeigt einen moderaten Geräuschpegel an. Rotes Licht zeigt einen höheren Geräuschpegel an. Die Anzahl der aufleuchtenden Lichter hängt von der Intensität des Geräuschpegels ab.
	Leuchtet nicht, wenn die Elterneinheit aus ist. Sobald die Verbindung zwischen Elterneinheit und Babyeinheit hergestellt ist, leuchtet die Verbindungskontrollleuchte dauerhaft grün. Blinkt grün, wenn keine Verbindung zwischen Eltern- und Babyeinheit besteht.
	Leuchtet dauerhaft rot, wenn die Elterneinheit aufgeladen wird. Blinkt rot, wenn die Batterie schwach ist.

Vor Inbetriebnahme

Platzierung und Reichweite

Platzierung des Babyphons

Stellen Sie die Elterneinheit in Empfangsweite zur Babyeinheit auf. Achten Sie darauf, dass die Elterneinheit mindestens 1,5 Meter von der Babyeinheit entfernt ist, um akustische Rückkopplungen zu vermeiden. Sollte es dennoch zu akustischen Rückkopplungen kommen, platzieren Sie die Eltereinheit weiter entfernt von der Babyeinheit.

Hinweis:

- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, Eltern- und/oder Babyeinheit an verschiedenen Positionen im Zimmer zu platzieren.
- Es liegt in der Verantwortung der betreuenden Person, im Notfall in der Nähe zu sein.

Testen Sie das Babyphon vor Gebrauch

Achten Sie darauf, das Babyphon sowohl bei der ersten Inbetriebnahme als auch anschließend in regelmäßigen Abständen zu testen. Überprüfen Sie die Eltern- undn Babyeinheit, wenn Sie sie längere Zeit nicht genutzt haben oder einen Defekt vermuten.

Testen des Babyphons:

- Platzieren Sie Eltern- und Babyeinheit im selben Raum. Achten Sie auf einen Mindestabstand von 1,5 Metern zwischen den beiden Einheiten.
- Halten Sie die  -Taste der Babyeinheit gedrückt, bis die Kontrollleuchte angeht.
- Halten Sie die  -Taste der Elterneinheit gedrückt, bis die Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet. Sobald die Elterneinheit die von der Babyeinheit wahrgenommenen Geräusche wiedergibt, ist das Babyphon einsatzbereit.

Hinweis: Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, blinkt die Kontrolleuchte der Elterneinheit grün.

Babyeinheit ein- und ausschalten

- Drücken Sie die  -Taste der Babyeinheit für etwa 2 Sekunden. Die Kontrollleuchte geht an.
- Drücken Sie die  -Taste der Babyeinheit für etwa 2 Sekunden, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte erlischt.

Elterneinheit ein- und ausschalten

- Drücken Sie die  -Taste der Elterneinheit für etwa 2 Sekunden. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Drücken Sie die  -Taste für 2 Sekunden, um die Elterneinheit auszuschalten. Die Kontrollleuchte erlischt.

Einstellen der Lautsprecherlautstärke

An der Elterneinheit lässt sich die Lautstärke über 5 Stufen regulieren. Zudem kann auf “Stumm” geschaltet werden. Beim Einstellen der Lautstärke, leuchten die LEDs der Geräuschpegelanzeige kurzzeitig auf, um die entsprechende Lautstärke anzuzeigen. Um die Lautsprecherlautstärke zu regulieren

drücken Sie  um die Lautstärke zu erhöhen und  um die Lautstärke zu reduzieren.

Hinweis: Wenn die Lautsprecherlautstärke ihr Maximum oder Minimum erreicht hat, ertönen zwei Signaltöne.

Häufig gestellte Fragen

Bei Problemen mit dem Babyphon, versuchen Sie die folgenden Vorschläge zur Fehlerbehebung.

Mein Babyphon funktioniert nicht.

- Stellen Sie sicher, dass Baby- und Elterneinheit sowie die Batterien korrekt installiert und geladen sind. Für eine optimale Leistung, laden Sie die Elterneinheit, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzanschlüsse in funktionsfähige Steckdosen eingesteckt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Netzanschlüsse korrekt mit der Baby- und Elterneinheit verbunden sind.
- Überprüfen Sie, ob die Baby- und Elterneinheit eingeschaltet sind.
- Die Elterneinheit könnte zu weit entfernt von der Babyeinheit stehen. Platzieren Sie die Elterneinheit näher bei der Babyeinheit (Mindestabstand 1,5 Meter).
- Stecken Sie Baby- und Elterneinheit aus. Warten Sie ca. 15 Sekunden, bevor Sie sie wieder einstecken. Stellen Sie die Baby- und die Elterneinheit an. Bitte beachten Sie, dass es bis zu einer Minute dauern kann, bis die beiden Einheiten synchronisiert sind.
- Laden Sie die Batterien der Elterneinheit bis zu 12 Stunden.
- Wenn die Batterien der Elterneinheit völlig entleert sind, bedarf es bis zu 30 Minuten Aufladezeit, bis die Einheit kurzzeitig benutzt werden kann.
- Entfernen Sie die Batterien und setzen Sie sie erneut ein. Sollte das Babyphon anschließend weiterhin nicht funktionieren, könnte es notwendig sein, neue Batterien einzusetzen.

- Große Hindernisse können Auswirkungen auf den Empfang haben. Platzieren Sie die Babyeinheit entfernt von Störfaktoren wie Wänden und Türen.
- Durch andere elektronische Produkte kann es zu Interferenzen mit dem Babyphon kommen. Nehmen Sie daher das Babyphon so weit entfernt wie möglich von diesen elektronischen Geräten in Betrieb: WLAN-Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen, Fernsehgeräte, Computer, Küchengeräte und schnurlose Telefone.

Das Babyphon macht hohe Geräusche.

- Die Elterneinheit steht zu nah an der Babyeinheit. Stellen Sie sicher, dass zwischen den beiden Einheiten ein Mindestabstand von 1,5 Meter besteht.

Die Elterneinheit überträgt jedes Geräusch der Babyeinheit und ist zu laut.

- Regulieren Sie die Lautsprecherlautstärke an der Elterneinheit.

Die Elterneinheit überträgt keine Geräusche und kein Weinen des Kindes.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien der Elterneinheit geladen sind bzw. ob die Elterneinheit korrekt mit dem Netzstecker verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Elterneinheit eingeschaltet ist und die Lautsprecherlautstärke nicht auf “Stumm” geschaltet ist.
- Eltern- und Babyeinheit könnten zu weit von einander entfernt stehen. Platzieren Sie die Elterneinheit näher an der Babyeinheit (Mindestabstand 1,5 Meter).
- Wenn die Elterneinheit durch Batterien betrieben wird, überprüfen Sie, ob die Batterien geladen sind. Laden Sie die Batterien der Elterneinheit bis zu 12 Stunden.
- Große Hindernisse können Auswirkungen auf den Empfang haben. Platzieren Sie die Babyeinheit entfernt von Störfaktoren wie Wänden und Türen.
- Entfernen Sie die Batterien und setzen Sie sie erneut ein. Sollte das Babyphon anschließend weiterhin nicht funktionieren, könnte es notwendig sein, neue Batterien einzusetzen.
- Durch andere elektronische Produkte kann es zu Interferenzen mit dem Babyphon kommen. Nehmen Sie daher das Babyphon so weit entfernt wie möglich von diesen elektronischen Geräten in Betrieb: WLAN-Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen, Fernsehgeräte, Computer, Küchengeräte und schnurlose Telefone.

Schwache Batterie in der Elterneinheit.

- Laden Sie die Batterien der Elterneinheit bis zu 12 Stunden.
- Die Lautstärke an der Elterneinheit könnte zu hoch eingestellt sein,

was zu einem höheren Energieverbrauch führt. Reduzieren Sie die Lautstärke an der Elterneinheit. Sehen Sie dazu **Einstellen der Lautsprecherlautstärke**

- Entfernen Sie die Batterien und setzen Sie sie erneut ein. Lassen Sie den Akku vollständig entladen. Laden Sie die Batterien der Elterneinheit bis zu 12 Stunden.
- Sollten die genannten Maßnahmen das Problem nicht beheben, setzen Sie neue Batterien ein.

Die Batterien der Elterneinheit laden sich nicht auf.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien in der Elterneinheit korrekt eingesetzt sind. Die Batteriekontrollleuchte an der Elterneinheit sollte während des Ladens leuchten.
- Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie erneut ein. Laden Sie die Einheit für bis zu 12 Stunden.
- Wenn die Batterien der Elterneinheit völlig entleert sind, bedarf es bis zu 30 Minuten Aufladezeit, bis die Einheit kurzzeitig benutzt werden kann.
- Setzen Sie neue Batterien ein.

Die Elterneinheit piept.

- Die Elterneinheit könnte außer Empfangsreichweite stehen. Platzieren Sie die Elterneinheit näher an der Babyeinheit (Mindestabstand 1,5 Meter).
- Die Batterien könnten schwach sein. Verbinden Sie die Elterneinheit mit dem Netzstecker zum Aufladen.
- Überprüfen Sie, ob die Babyeinheit eingeschaltet ist. Drücken Sie die An-/Austaste der Babyeinheit, um diese anzuschalten.

Allgemeine Hinweise zur Problemlösung.

- Wenn das Babyphon nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie folgende Maßnahmen (in der aufgelisteten Reihenfolge):
 - Ziehen Sie den Netzstecker der Baby- und Elterneinheit.
 - Entnehmen Sie die Batterien der Elterneinheit und setzen Sie sie erneut ein.
 - Warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Baby- und Elterneinheit erneut anschalten.
 - Schalten Sie die Babyeinheit und die Elterneinheit an.
 - Bitte beachten Sie, dass es bis zu einer Minute dauern kann, bis die beiden Einheiten synchronisiert sind.

Kundenservice und Garantie

WICHTIG

Bitte bewahren Sie diese Anleitung mit Ihrem Kaufbeleg auf.

Kundenservice

Unseren Kundenservice erreichen Sie unter 0180-5001064.

Technische Spezifikationen

Anzahl Kanäle	120
Frequenz	1881.792 - 1897.344 MHz
Energieversorgung	Verwenden Sie nur die hier aufgeführten Netzteile: Babyeinheit: - Ten Pao - S004LV0600045 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA - VTPL - VT04EEU06045 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA - RuiJing - RJ-AS060450E002 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA Elterneinheit: - Ten Pao - S004LV0600045 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA - VTPL - VT04EEU06045 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA - RuiJing - RJ-AS060450E002 Eingang: 100- 240VAC 50/60Hz 150mA Ausgang: 6VDC 450mA Bei Geräten, die ans Stromnetz angeschlossen werden müssen, sollte das Gerät nahe einer leicht zugänglichen Netzsteckdose aufgestellt werden. Verwenden Sie nur unten aufgeführte Batterien: Batterieinformation: Elterneinheit: GPI - VTHC043C00, 2 x 1.2V AAA mit 400mAh NiMH CORUN - Ni-MHAAA400, 2 x 1.2V AAA mit 400mAh NiMH
Sendeleistung	Max. 250mW
Betriebstemperatur	10°C bis 39°C

Batteriehinweise

Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.



- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



- Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

 Designed to fit your home.
And your life.

VTech Telecommunications Ltd.
A member of THE VTECH GROUP OF COMPANIES.
Distributed in Germany by VTech Electronics Europe GmbH,
VTech ist ein eingetragenes Warenzeichen von VTech Holdings Limited.
Änderungen vorbehalten.
© 2015 für VTech Telecommunications Ltd.
Alle Rechte vorbehalten. 09/15. BM1000_GR_CIB_V1.0

